

Check the label on your alarm for proper voltage, polarity, current rating, and decibel levels.

Verifiez la etiqueta de su alarma para determinar la tensión, la polaridad, la corriente nominal y los niveles de decibelios adecuados.

Vérifiez l'étiquette de votre avertisseur pour connaître la tension, la polarité, le courant nominal et le niveau de décibel appropriés.



PLEASE AFFIX THE ENCLOSED WARNING LABEL TO THE DASHBOARD IN FULL VIEW OF THE OPERATOR!!

VEUILLEZ APPOSER L'ÉTIQUETTE D'AVERTISSEMENT CI-JOINTE SUR LE TABLEAU DE BORD EN PLEIN VUE DE L'OPÉRATEUR!!

POR FAVOR, FIJE LA ETIQUETA DE ADVERTENCIA ADJUNTA AL TABLERO DE CONTROL A PLENA VISTA DE DEL OPERADOR!!

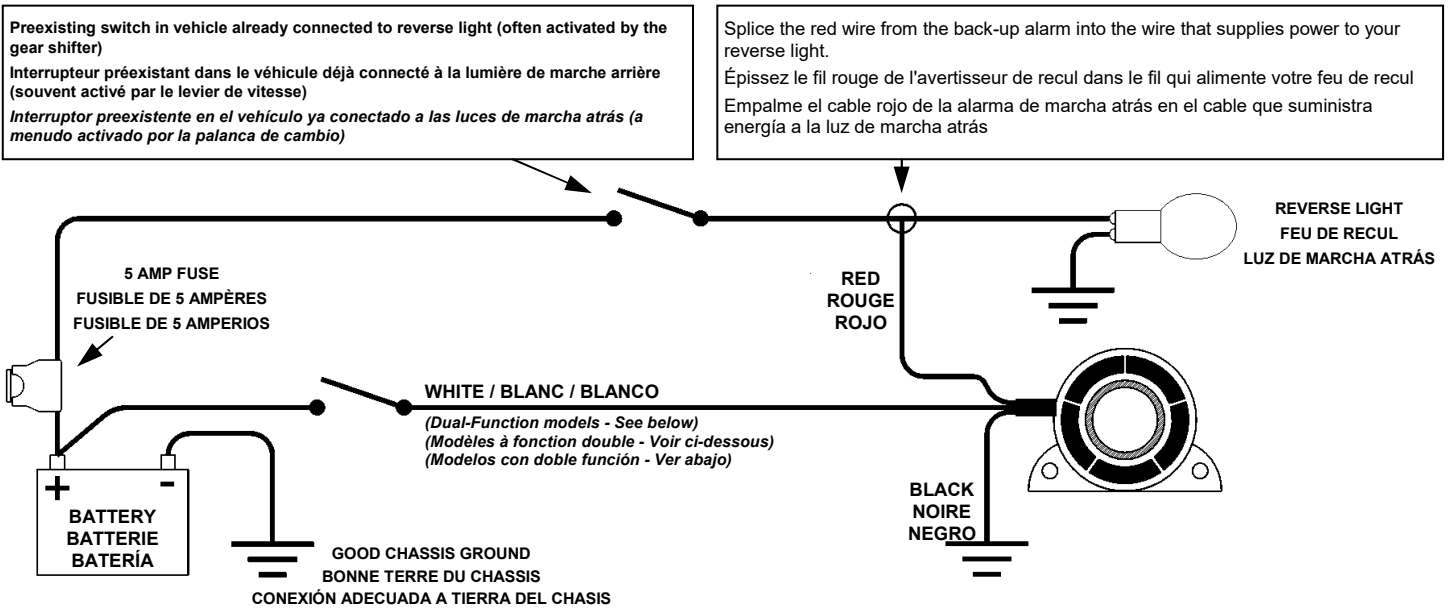


Please review all of the following requirements prior to installing the alarm.
Veillez passer en revue toutes les exigences suivantes avant d'installer l'avertisseur.
Por favor, revise todos los siguientes requisitos antes de instalar la alarma.

- Improper installation may result in serious injury, property damage, or death.
 Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves, des dommages matériels ou la mort.
 La instalación incorrecta puede ocasionar lesiones graves, daños a la propiedad o la muerte.
- This alarm should be installed so that it only activates when the vehicle is in reverse.
 Cet avertisseur doit être installé de sorte qu'il ne soit activé que lorsque le véhicule est en marche arrière.
 Esta alarma debe instalarse de modo que solo se active cuando el vehículo esté en reversa.
- Mount the alarm approximately 4 feet above the ground in the rear of the vehicle with the sound opening outward towards the hazard zone with an unobstructed sound path towards the intended audience.
 Montez l'avertisseur à environ 4 pieds au-dessus du sol à l'arrière du véhicule avec l'ouverture du son extérieur vers la zone de danger avec une trajectoire acoustique dégagée en direction à l'audience visée.
 Monte la alarma a unos 4 pies por encima del suelo en la parte trasera del vehículo con la apertura del sonido externo hacia la zona de peligro con una trayectoria acústica sin obstrucciones en la dirección de la audiencia prevista.
- Select a location that provides protection from adverse weather conditions. The sound opening must be kept clear of dust, mud, or any other foreign material that may prevent the alarm from sounding properly.
 Sélectionnez un emplacement qui offre une protection contre les conditions météorologiques défavorables. L'ouverture du son doit être protégée de la poussière, de la boue ou de tout autre corps étranger qui peut empêcher l'avertisseur de retentir correctement.
 Seleccione una ubicación que brinde protección contra condiciones climáticas adversas. La abertura del sonido debe mantenerse libre de polvo, lodo o cualquier otro material extraño que pueda impedir que la alarma suene correctamente.
- Use a minimum 18AWG wire for electrical connections and a 5A fuse at the power source, ensuring both positive and ground connections are dependable.
 Utilisez un fil 18AWG minimum pour les connexions électriques et un fusible 5A sur la source d'alimentation, en vous assurant que les connexions positives et de masse sont fiables.
 Utilice un cable mínimo de 18 AWG para conexiones eléctricas y un fusible de 5 A en la fuente de alimentación, asegurando que las conexiones positivas y a tierra sean confiables.
- After installing, while the alarm is operating, measure the voltage both at the battery and at the alarm to ensure that there is less than a 0.15 VDC loss between the battery and the alarm. Use a heavier gauge wire to reduce voltage drop if necessary.
 Après l'installation, pendant que l'alarme fonctionne, mesurez la tension à la batterie et à l'avertisseur pour vous assurer qu'il y a moins de 0,15 VCC de perte entre la batterie et l'avertisseur. Utilisez un fil de calibre supérieur pour réduire la chute de tension si nécessaire.
 Después de la instalación, mientras la alarma está funcionando, mida la tensión tanto en la batería como en la alarma para asegurarse de que haya una pérdida menor a 0.15 VCC entre la batería y la alarma. Use un cable de calibre más pesado para reducir la caída de tensión si es necesario.
- Ensure that the alarm that you are using is loud enough to provide ample warning in the noisiest environments that it may be used in.
 Assurez-vous que l'avertisseur que vous utilisez est assez fort pour fournir un avertissement suffisant dans les environnements les plus bruyants dans lesquels il peut être utilisé.
 Asegúrese de que la alarma que está utilizando sea lo suficientemente alta para proporcionar una advertencia amplia en los entornos más ruidosos en los que pueda usarse.
- Test the alarm and inspect all wiring each time you use the vehicle to ensure that it is functioning properly. If it is not functioning properly, do not operate the vehicle.
 Testez l'avertisseur et inspectez tout le câblage chaque fois que vous utilisez le véhicule pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. S'il ne fonctionne pas correctement, ne pas utiliser le véhicule.
 Pruebe la alarma e inspeccione todo el cableado cada vez que use el vehículo para asegurarse de que esté funcionando correctamente. Si no funciona correctamente, no opere el vehículo.
- Do not paint or coat the alarm with anything. Doing so may reduce the effectiveness of the alarm.
 Ne peignez pas et ne recouvrez pas l'avertisseur avec quoi que ce soit. Cela pourrait réduire l'efficacité de l'avertisseur.
 No pinte ni cubra la alarma con nada. Hacerlo puede reducir la efectividad de la alarma.



Important! DO NOT wire in parallel with a solenoid or relay coil.
Important! NE PAS brancher en parallèle à une bobine de relais ou de solénoïde.
Importante! NO cablee en paralelo con un solenoide o bobina de relé.



Auto-Adjusting units will automatically adjust the output volume based upon the ambient noise.

Les unités d'ajustement automatique ajusteront automatiquement le volume de sortie en fonction du bruit ambiant.

Las unidades de ajuste automático ajustarán automáticamente el volumen de salida según el ruido ambiental.

Multi-Frequency units emit a composite buzz tone.

Les unités multifréquences émettent une tonalité de bourdonnement composite.

Las unidades multifrecuencia emiten un tono de zumbido compuesto.

Dual-Tone units emit an alternating High/Low tone.

Les unités à deux tonalités alternent entre une tonalité grave et une tonalité aiguë.

Las unidades de doble tono emiten un tono alto/bajo alternante.

Selectable Output units (73030) allow the installer to change the output level. The connections shown above produce the HIGH output. If you want the LOW output, reverse the Power and Ground connections.

Les unités de sortie sélectionnables (73030) permettent au monteur de changer le niveau de sortie. Les connexions indiquées ci-dessus produisent la sortie HAUTE. Si vous voulez la sortie BAS, inversez les connexions d'alimentation et de mise à la terre.

Las unidades de salida seleccionables (73030) permiten al instalador cambiar el nivel de salida. Las conexiones que se muestran arriba producen la salida ALTA. Si desea la salida BAJA, invierta las conexiones de alimentación y tierra.

Dual Function units have two independently activated tones in one unit. One tone is activated by applying power to the Red wire, the other tone is activated by applying power to the White wire.

Les unités à deux fonctions possèdent deux tonalités activées de manière indépendante. Une des tonalités est activée en envoyant du courant au fil rouge, l'autre en envoyant du courant au fil blanc.

Las unidades de doble función tienen dos tonos activados independientemente en una unidad. Un tono se activa al alimentar el cable rojo y el otro tono se activa al alimentar el cable blanco.

These alarms meet or exceed SAEJ994 MARCH 2009 specifications.
Ces avertisseurs atteignent ou dépassent les spécifications SAEJ994 MARS 2009.
Estas alarmas cumplen o superan las especificaciones SAEJ994 DE MARZO DE 2009.

If you have any questions concerning this product, please contact our Customer Solution's Group. In the US: 1-800-628-0809 and in Canada: 1-800-268-5612

If a product is to be returned for any reason, please contact our Customer Solutions Group at the numbers listed above to obtain and Return Goods Authorization number (RGA) before shipping the product back. The RGA must be clearly marked on the outside of the box/carton to ensure prompt and accurate service.

Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter notre groupe de solutions clients. Aux États-Unis: 1-800-628-0809 et au Canada: 1-800-268-5612

Si un produit doit être retourné pour quelque raison que ce soit, veuillez contacter notre groupe de solutions client aux numéros indiqués ci-dessus pour obtenir et retourner le numéro d'autorisation de transport (RGA) avant de renvoyer le produit. Le RGA doit être clairement marqué sur l'extérieur de la boîte / carton pour assurer un service rapide et précis.

Si tiene alguna pregunta sobre este producto, contáctese con nuestro Grupo de soluciones para clientes. En los EE. UU. : 1-800-628-0809 y en Canadá: 1-800-268-5612

Si un producto debe ser devuelto por cualquier razón, comuníquese con nuestro Grupo de soluciones para clientes a los números detallados anteriormente para obtener y devolver el número de autorización de productos (RGA) antes de devolver el producto. El RGA debe estar claramente marcado en el exterior de la caja o caja de cartón para garantizar un servicio rápido y preciso.

The logo for Grote, featuring the word "Grote" in a bold, black, cursive-style font. A registered trademark symbol (®) is located at the end of the word.

United States: 2600 Lanier Drive • Madison, Indiana 47250 • Phone: 800-628-0809 / 812-273-1296 • Fax: 812-265-8440

Canada: 230 Travail Road • Markham, Ontario L3S 3J1 • Phone: 800-268-5612 / 905-209-9744 • Fax: 800-267-9024

LIMITED WARRANTY

Grote Industries, Inc. ("Grote") warrants its products to be free from defects in material and workmanship under normal use and service as set forth in this Limited Warranty. THIS LIMITED WARRANTY is the final, complete and exclusive expression of warranty to the purchaser and cannot be modified except in writing signed by an authorized officer of Grote.

GENERAL ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Subject to the following conditions, Grote warrants to the original purchaser only (and not to anyone else) of each new product made by Grote that any part thereof which proves to be defective in material or workmanship within one year from the date of manufacture by Grote will, at Grote's option, be repaired or replaced without charge upon return to Grote of the defective product, provided any defect in the product is brought to the attention of Grote within the warranty period, who alone will be authorized to furnish or arrange for repairs or replacements within the terms of this limited warranty.

The above limited warranty does not apply, and no warranty, either expressed or implied, shall be applicable (a) to damage resulting from accident, alteration, misuse or abuse; (b) if the product is not installed, operated and maintained according to procedures recommended by Grote; (c) if the serial number, date code, or other identifying marks affixed to the product by Grote are removed, obliterated or defaced. In no case shall the warranty be extended to defects in materials, components (which includes but not limited to bulbs), or services furnished by third parties nor to the installation of the product performed by third parties, except those performed by or on behalf of Grote authorized distributors. If any repairs are made, or any other parts are replaced during the warranty period, by any distributor other than a Grote distributor, in accordance with service manuals, parts, accessories, or attachments other than authorized by Grote for use in Grote's products, the purchaser shall pay for such repairs or parts without recourse against Grote, and Grote shall be relieved of responsibility for fulfillment of the warranty with respect to parts or components of all repairs, alterations, or replacements so made.

In consideration of the express warranty and other terms herein contained, the purchaser agrees that purchaser's exclusive remedy and Grote's sole liability on any claim, whether in tort, contract or warranty, shall be limited to, at Grote's option, repair or replacement of a defective product. No other remedy (including but not limited to incidental or consequential damages for the lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental loss or damages) shall be available to purchaser. In no event, and for no cause whatsoever, including any breach or default by Grote, shall Grote have any monetary liability to purchaser in excess of the price paid by purchaser for the product in question.

This limited warranty is expressly in lieu of all other expressed or implied warranties, including the implied warranty of merchantability and the implied warranty of fitness for a particular purpose, and of all other obligations or liabilities on the part of Grote. No dealer, distributor or other representative of the company is authorized to change this warranty in any way or to grant any other warranty.

Any affirmation of fact or promise made by Grote shall not be deemed to create an expressed warranty that the products shall conform to the affirmation or promise. Any description of the product is for the sole purpose of identifying such product and shall not be deemed to create an express warranty that the product shall conform to the description. Any sample or product model is for illustrative purposes only and shall not be deemed to create an express warranty that the whole of the products shall conform to the sample or model. Further, no affirmation or promise, or description, sample or model shall be deemed a part of the basis of the bargain between Grote and the purchaser.

Grote assumes no responsibility that title conveyed to the purchaser is good or the transfer of title to the products is rightful, or that the products shall be delivered free from any security interest or other lien or encumbrance of any third party, or free from any rightful claim of any third party by way of infringement or otherwise.

NON-TRANSFERABLE

This warranty shall extend only to the original purchaser and is non-transferable.

END USER RESPONSIBILITY:

Each user bears full responsibility for making their own determination as to the suitability of Grote materials, products, recommendations, or advice for their own particular use. Each user is ultimately responsible to identify and perform tests and analyses necessary to assure that its finished parts incorporating Grote products will be safe and suitable for use under end-user conditions. Nothing in this or any other document, nor any oral recommendation or advice, shall be deemed to alter, vary, supersede, or waive any provision of this Limited Warranty or this Disclaimer, unless any such modification is specifically agreed to in writing signed by a Grote Industries Representative.

WARRANTY RETURN AND REPLACEMENT INSTRUCTIONS

To be eligible for limited warranty consideration, either contact your Grote sales representative or call Grote customer service at 800.628.0809 (In Canada call 800.268.5612). Upon issuance of a returned goods authorization number, return the failed product, freight prepaid to: Warranty at Grote Industries, Inc., 2600 Lanier Drive, Madison, Indiana 47250. In Canada, return product, freight prepaid to: Warranty at Grote Industries Co., 230 Travail Road, Markham, Ontario L3S 3J1. Any product covered under the terms of the respective limited warranty will be replaced directly to the original consumer / purchaser only. Items received by Grote will not be returned unless accompanied by a specific written request. The product to be returned will be those items not covered under the warranty and will be returned to sender freight collect.

CONSUMER RIGHTS IN VARIOUS STATES

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights that vary from state to state. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. Further, some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

GARANTIE LIMITÉE

Grote Industries, Inc. (« Grote ») garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et de service telles qu'énoncées dans cette garantie limitée. CETTE GARANTIE LIMITÉE est l'expression finale, complète et exclusive de la garantie à l'acheteur et ne peut être modifiée, sauf par écrit, et signée par un agent autorisé de Grote.

GARANTIE LIMITÉE GÉNÉRALE D'UN AN

Sous réserve des conditions suivantes, Grote garantit, seulement à l'acheteur original (et pas à quelqu'un d'autre) de chaque nouveau produit fabriqué par Grote, qu'une partie de celle-ci qui s'avère défectueuse en matériel ou en fabrication dans un délai d'un an à compter de la date de fabrication par Grote sera, au choix de Grote, réparée ou remplacée sans frais lors du retour à Grote du produit défectueux, à condition que tout défaut dans le produit soit porté à l'attention de Grote pendant la période de garantie. Grote sera la seule entité autorisée à fournir ou à organiser des réparations ou des remplacements dans le cadre de cette garantie limitée. La garantie limitée ci-dessus ne s'applique pas et aucune garantie, explicite ou implicite, ne s'applique (a) aux dommages résultant d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus; (b) si le produit n'est pas installé, utilisé et entretenu conformément aux procédures recommandées par Grote; (c) si le numéro de série, le code de date ou d'autres marques d'identification apposées sur le produit par Grote sont supprimés, oblitérés ou effacés. En aucun cas, la garantie ne sera étendue aux défauts de matériaux, composants (y compris mais non limités aux ampoules), aux services fournis par des tiers ou à l'installation du produit par des tiers, sauf ceux effectués par ou pour le compte des distributeurs autorisés de Grote. Si des réparations sont effectuées ou si d'autres pièces sont remplacées pendant la période de garantie par un distributeur autre qu'un distributeur Grote, conformément aux manuels d'entretien, aux pièces, aux accessoires ou aux pièces jointes autres que ceux autorisés par Grote pour les produits Grote, l'acheteur doit payer pour ces réparations ou pièces sans recours contre Grote. Grote sera déchargé de la responsabilité pour l'accomplissement de la garantie en ce qui concerne les pièces ou composants de toutes les réparations, modifications ou remplacements ainsi effectués.

En contrepartie de la garantie expresse et des autres conditions des présentes, l'acheteur accepte que le recours exclusif de l'acheteur et la seule responsabilité de Grote sur toute réclamation, que ce soit en délit civil, contrat ou garantie, se limitent à la réparation ou au remplacement d'un produit. Aucun autre recours (y compris, mais sans s'y limiter, des dommages accessoires ou indirects pour les profits perdus, les ventes perdues, les blessures à une personne ou des biens; ou toute autre perte ou dommage accessoire) doit être disponible pour l'acheteur. En aucun cas, et pour quelque cause que ce soit, y compris toute violation ou défaut de Grote, Grote n'aura aucune responsabilité pécuniaire envers l'acheteur au-delà du prix payé par l'acheteur pour le produit en question.

Cette garantie limitée remplace expressément toute autre garantie expresse ou implicite, y compris la garantie implicite de qualité marchande et la garantie implicite d'adéquation à un usage particulier, et de toutes autres obligations ou responsabilités de la part de Grote. Aucun concessionnaire, distributeur ou autre représentant de la société n'est autorisé à modifier cette garantie de quelque manière que ce soit ou à accorder une quelconque autre garantie. Toute affirmation de fait ou de promesse faite par Grote ne doit pas être considérée comme créant une garantie expresse à l'effet que les produits seront conformes à l'affirmation ou à la promesse. Toute description du produit est dans le seul but d'identifier ce produit et ne doit pas être considérée comme une garantie expresse à l'effet que le produit doit être conforme à la description. Tout échantillon ou modèle de produit est uniquement à des fins d'illustration et ne doit pas être considéré comme une garantie expresse à l'effet que l'ensemble des produits doit être conforme à l'échantillon ou au modèle. De plus, aucune affirmation ou promesse, ou description, échantillon ou modèle ne doit être considéré comme une partie de la base de la négociation entre Grote et l'acheteur.

Grote n'assume aucune responsabilité à l'effet que le titre transmis à l'acheteur est bon ou le transfert de propriété des produits est légitime, ou que les produits doivent être livrés libres de toute sûreté ou autre privilège ou grèvement de tiers, ou libre de toute réclamation légitime d'un tiers par voie de contrefaçon ou autrement.

INTRANSFÉRABLE

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et n'est pas transférable.

RESPONSABILITÉ DE L'UTILISATEUR FINAL:

Chaque utilisateur est entièrement responsable de déterminer lui-même si les matériaux, les produits, les recommandations ou les conseils de Grote sont adaptés à son usage particulier. Chaque utilisateur est ultimement responsable d'identifier et d'effectuer les tests et les analyses nécessaires pour s'assurer que ses pièces finies incorporent les produits Grote seront sûres et adaptées à l'utilisation dans les conditions de l'utilisateur final. Rien dans ce document ou dans tout autre document, ni aucune recommandation ou conseil oral, ne sera considéré comme modifiant, variant, remplaçant ou renonçant à toute disposition de cette garantie limitée ou de cette clause de non-responsabilité, sauf si une telle modification est expressément convenue par écrit et signée par un représentant de Grote Industries.

INSTRUCTIONS DE RETOUR ET DE REMPLACEMENT DE LA GARANTIE

Pour être admissible à une garantie limitée, communiquez avec votre représentant des ventes Grote ou appelez le service à la clientèle de Grote au 800.628.0809 (au Canada, appelez le 800.268.5612). Lors de la délivrance d'un numéro d'autorisation de retour de marchandises, retournez le produit défectueux, fret payé d'avance à : Warranty at Grote Industries, Inc., 2600 Lanier Drive, Madison, Indiana 47250 Au Canada, retournez le produit, fret payé d'avance à : Warranty at Grote Industries Co., 230 Travail Road, Markham (Ontario) L3S 3J1. Tout produit couvert par les conditions de la garantie limitée respective sera remplacé directement par le consommateur/acheteur original uniquement. Les articles reçus par Grote ne seront pas retournés à moins qu'ils soient accompagnés d'une demande écrite spécifique. Le produit à retourner sera celui qui n'est pas couvert par la garantie et sera retourné au expéditeur fret payable à destination.

LES DROITS DES CONSOMMATEURS DANS DIVERS ÉTATS

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Certains états n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. De plus, certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer à votre cas.

GARANTÍA LIMITADA

Grote Industries, Inc. ("Grote") garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso y servicio según lo establecido en esta Garantía limitada. ESTA GARANTÍA LIMITADA es la expresión final, completa y exclusiva de la garantía para el comprador y no se puede modificar excepto por escrito y firmada por un funcionario autorizado de Grote.

GARANTÍA GENERAL LIMITADA DE UN AÑO

Sujeto a las siguientes condiciones, Grote garantiza, solamente al comprador original (y no a cualquier otra persona) de cada nuevo producto fabricado por Grote, que cualquier parte del mismo que demuestre ser defectuosa en materiales o mano de obra dentro de un año a partir de la fecha de fabricación por Grote será, a elección de Grote, reparada o reemplazada sin cargos tras la devolución a Grote del producto defectuoso, siempre que se notifique cualquier defecto en el producto a Grote dentro del período de garantía. Grote será la única entidad autorizada a proporcionar o arreglar reparaciones o reemplazos dentro de las condiciones de esta garantía limitada. La garantía limitada mencionada anteriormente no se aplica, y ninguna garantía, ya sea expresa o implícita, se aplicará (a) a daños resultantes de accidente, alteración, mal uso o abuso (b) si el producto no es instalado, operado y mantenido de acuerdo con los procedimientos recomendados por Grote; (c) si el número de serie, el código de fecha u otras marcas de identificación colocadas en el producto por Grote son eliminadas, borradas o desfiguradas. En ningún caso la garantía se extenderá a defectos en los materiales, componentes (que incluyen pero no se limitan a bombillas) o servicios prestados por terceros ni a la instalación del producto realizada por terceros, excepto las realizas por o en nombre de Distribuidores autorizados de Grote. Si se realizan reparaciones, o cualquier otra pieza se reemplaza durante el período de garantía, por cualquier distribuidor que no sea un distribuidor de Grote, de acuerdo con los manuales de servicio, piezas, accesorios o acoplamientos que no sean autorizados por Grote para su uso en los productos de Grote, el comprador pagará por dichas reparaciones o piezas sin recuso contra Grote, y se liberará a Grote de la responsabilidad por el cumplimiento de la garantía con respecto a las piezas o componentes de todas las reparaciones, alteraciones o reemplazos así realizados.

Teniendo en cuenta la garantía expresa y otras condiciones aquí contenidas, el comprador acepta que el recurso exclusivo del comprador y la única responsabilidad de Grote en cualquier reclamo, ya sea por agravio, contrato o garantía, se limitará, a opción de Grote, a la reparación o el reemplazo de un producto defectuoso. Ningún otro recurso (incluidos, entre otros, daños incidentales o consecuentes por la pérdida de beneficios, ventas perdidas, daños a personas o propiedades, o cualquier otra pérdida o daño incidental) estará disponible para el comprador en ningún caso, y sin causa alguna, incluyendo cualquier violación o incumplimiento por parte de Grote. Grote tendrá cualquier responsabilidad monetaria con respecto al comprador, la cual exceda el precio pagado por el comprador por el producto en cuestión.

Esta garantía limitada reemplaza expresamente a todas las demás garantías explícitas o implícitas, incluyendo la garantía implícita de comerciabilidad y la garantía implícita de idoneidad para un fin determinado, y a todas las demás obligaciones o responsabilidades por parte de Grote. Ningún agente autorizado, distribuidor u otro representante de la compañía está autorizado a cambiar esta garantía de ninguna manera ni a otorgar ninguna otra garantía.

Cualquier afirmación de hecho o promesa hecha por Grote no se considerará como una garantía expresa de que los productos se ajustarán a la afirmación o promesa. Cualquier descripción del producto tiene el único propósito de identificar dicho producto y no se considerará que crea una garantía expresa de que el producto se ajustará a la descripción. Cualquier muestra o modelo de producto es solo para fines ilustrativos y no se considerará que crea una garantía expresa de que el conjunto de los productos se ajustará a la muestra o modelo; además, ninguna afirmación o promesa, o descripción, muestra o modelo se considerará parte de la base del trato entre Grote y el comprador.

Grote no asume ninguna responsabilidad de que el título transmitido al comprador sea adecuado o de que la transferencia del título a los productos sea legítima, o de que los productos se entreguen libres de cualquier garantía real u otro gravamen o impedimento de un tercero, o libre de cualquier reclamo legítimo de cualquier tercero por medio de infracción o de otro modo.

INTRANSFERIBLE

Esta garantía se extenderá sólo al comprador original y no es transferible.

RESPONSABILIDAD DEL USUARIO FINAL:

Cada usuario es totalmente responsable de hacer su propia determinación sobre la idoneidad de los materiales, productos, recomendaciones o consejos de Grote para su propio uso particular. Cada usuario es el responsable final de identificar y realizar las pruebas y análisis necesarios para garantizar que sus piezas acabadas que incorporen productos Grote sean seguras y adecuadas para su uso según las condiciones del usuario final. No se considerará que nada en este ni en ningún otro documento, ni ninguna recomendación o consejo verbal altere, modifique, sustituya o anule ninguna disposición de esta Garantía limitada o este Descargo de responsabilidad, a menos que dicha modificación se acuerde específicamente por escrito y con la firma de un Representante de Grote Industries.

GARANTÍA DE DEVOLUCIÓN E INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO

Para ser elegible para la consideración de garantía limitada, comuníquese con su representante de ventas de Grote o con el servicio de atención al cliente de Grote al 800.628.0809 (en Canadá, llame al 800.268.5612). Tras la emisión de un número de autorización de devolución de mercancía, devuelva el producto defectuoso, con flete prepago a: Warranty at Grote Industries, Inc., 2600 Lanier Drive, Madison, Indiana 47250. En Canadá, devuelva el producto, con flete prepago a: Warranty at Grote Industries Co., 230 Travail Road, Markham, Ontario L3S 3J1. Cualquier producto cubierto bajo los términos de la garantía limitada respectiva será solamente reemplazado directamente al consumidor original/comprador. Los artículos recibidos por Grote no serán devueltos a menos que estén acompañados por una solicitud escrita específica. El producto que se devolverá será aquello que no esté cubierto por la garantía y se devolverá al remitente con el flete pagadero en destino.

DERECHOS DEL CONSUMIDOR EN VARIOS ESTADOS

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Además, algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior puede no aplicarse en su caso.